

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins  
**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke  
**Band:** 53 (1962)  
**Heft:** 8

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

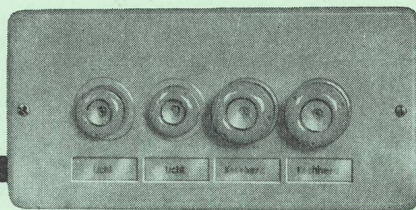
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





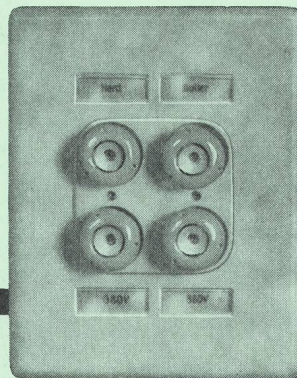
**Kleinstverteiler Type UPE**  
3 Grössen. 3-, 4- und 7-polig. 15 A,  
250 V oder 25 A, 500 V

**Anschlussbereite Kleinverteilungen sparen  
Montagestunden.**

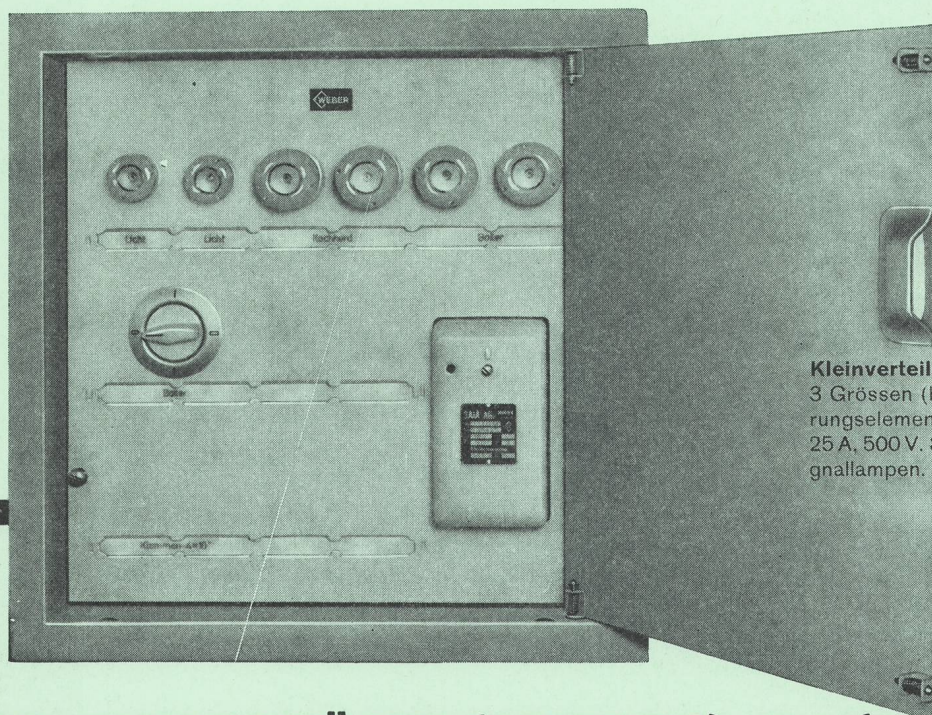
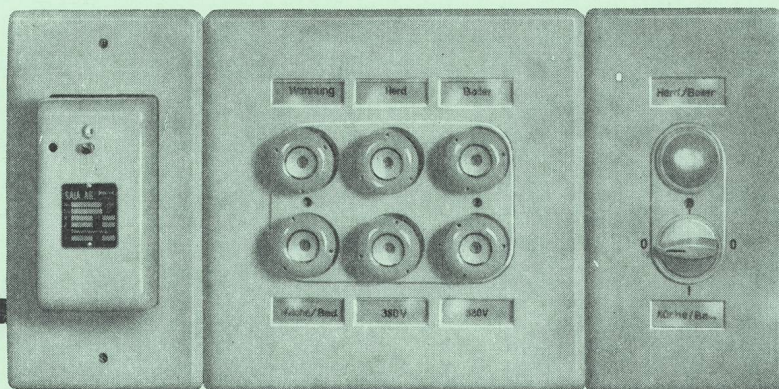
**Sie sind formschön und preisgünstig.**

**Gruppen-Sicherungselemente Type UG** 3 Grössen, 2-, 4- und 6x25 A, 500 V

**Verlangen Sie unsere Sonderlisten. Sie enthalten alle gewünschten  
Angaben.**



**Type UG Kombination** 6 x 25 A. 500 V. mit Schütz,  
Schalter und Signallampe

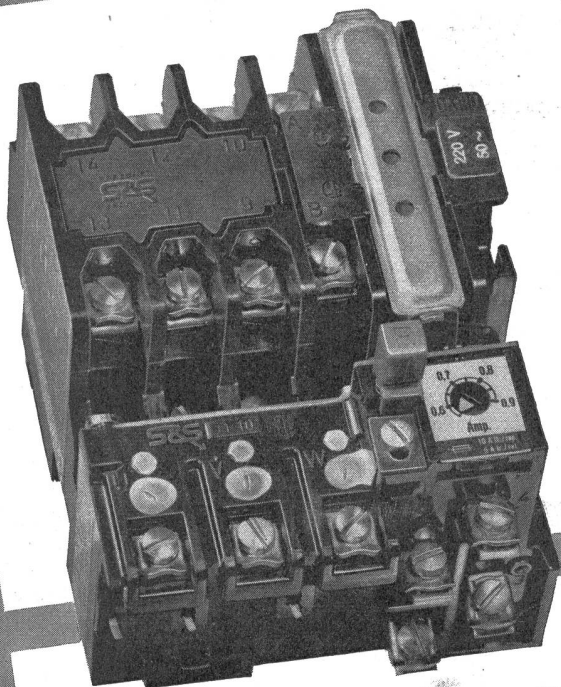


**Kleinverteiler Type VG**  
3 Grössen (bis 18 Pole) für Sicherungselemente 15 A, 250 V oder 25 A, 500 V. Schützen, Schalter, Signallampen.

O.F. THALMANN, ZÜRICH

**WEBER AG • EMMENBRÜCKE (SCHWEIZ) • Tel. (041) 5 22 44**  
**Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate**





Der neue Sprecher & Schuh

## 10 A Schütz CAT 1-10

mit den kleinen Abmessungen

Mech. Lebensdauer 10 Mill. Schaltungen

Lageunabhängigkeit

rüttelfestes Thermorelais

3 umstellbare Hilfskontakte

günstiger Preis

Verkauf durch:



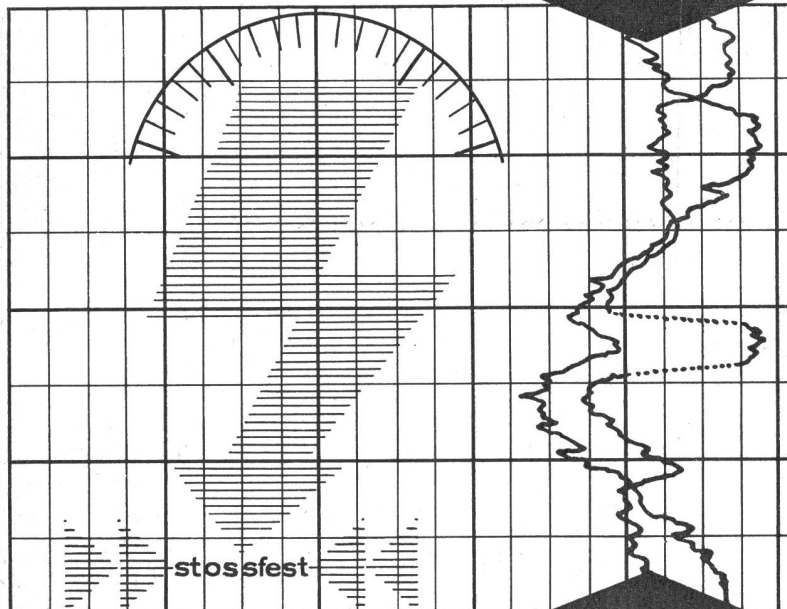
### CAMILLE BAUER AG

Basel 061 / 34 24 40  
Zürich 051 / 42 26 22

Bern 031 / 2 88 34  
Lugano 091 / 2 51 90

Genève 022 / 25 06 15  
Neuchâtel 038 / 5 24 44

Drehspulrelais ELMES 51 mit Plexiglashaube  
Stoss- und vibrationsfest, prellfreie Kontakte, kurze Schaltzeiten  
Für Summen- oder Differenzschaltungen.



hlg Zürich 34

# STAUB & CO./RICHTERSWIL

Fabrik elektrischer Messinstrumente / Tel. (051) 95 92 22

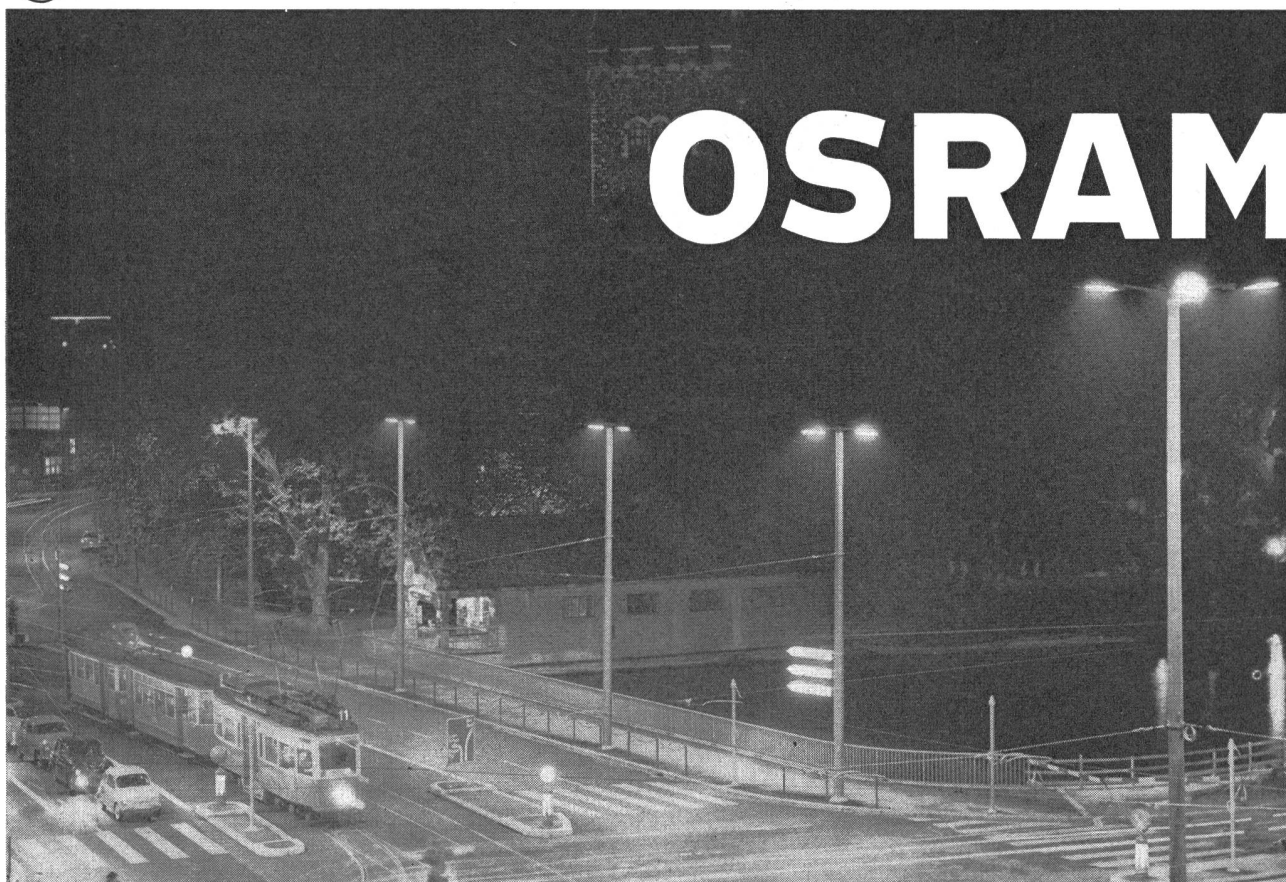
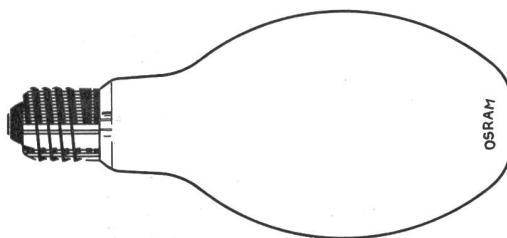


# Klar sehen – auf **OSRAM** \* bestehen

Was leuchtet in den Strassen...  
OSRAM-HQL-Lampen, wenn es um sicheres  
Licht geht.  
OSRAM-HQL-Quecksilber-Hochdruck-Lampen  
mit hoher Lichtausbeute sind langlebig,  
äusserst widerstandsfähig und brauchen  
geringe Wartung.

OSRAM AG. Zürich 22, Telefon 051 / 32 72 80

\*OSRAM-Lampen langlebig und zuverlässig



**Mit einer Gesamtzahl von  
rund 10 Millionen Anzeigen  
erscheinen diese Motive  
in den 19 bedeutendsten  
Tageszeitungen zu  
Ihrer Verkaufsunterstützung**

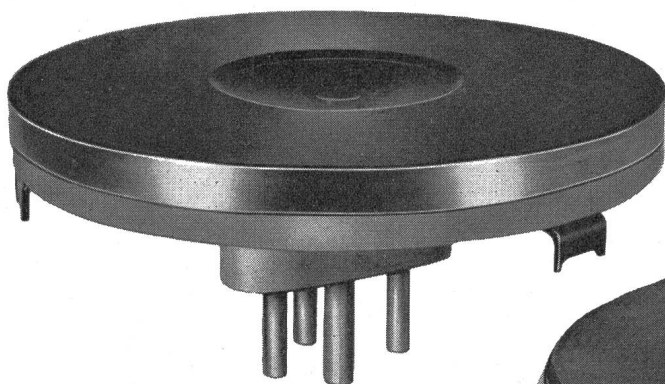
Profitieren Sie von dieser  
grossangelegten Werbekampagne und  
halten auch Sie sich an den Slogan  
«Klar sehen — auf OSRAM bestehen»  
Auf die Frage «Welche Lichtfarbe  
in welchem Raum?» gibt Ihnen unsere  
handliche Faltkarte Auskunft.  
Verlangen Sie die nötige Anzahl für  
sich und Ihre Mitarbeiter  
bei uns oder bei unserem Reisevertreter



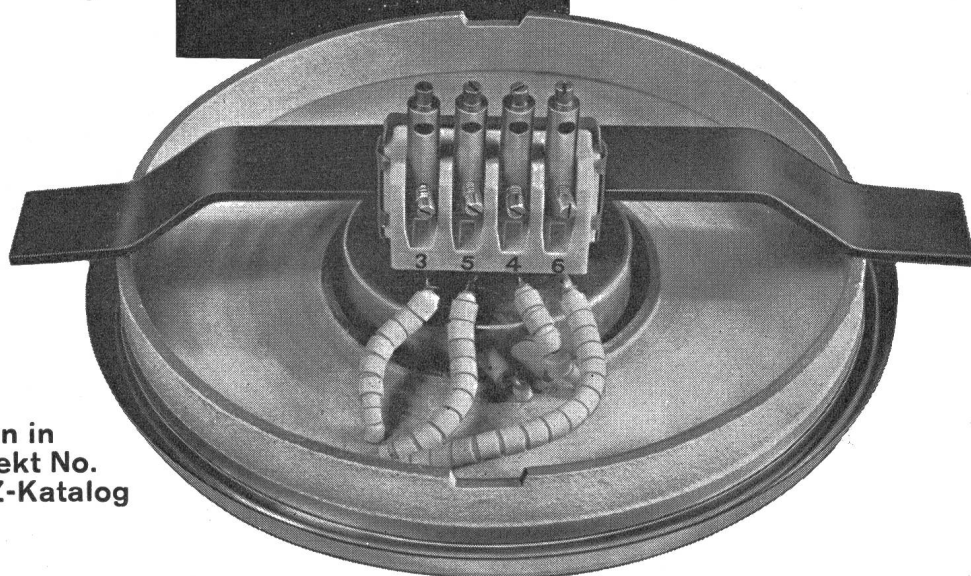
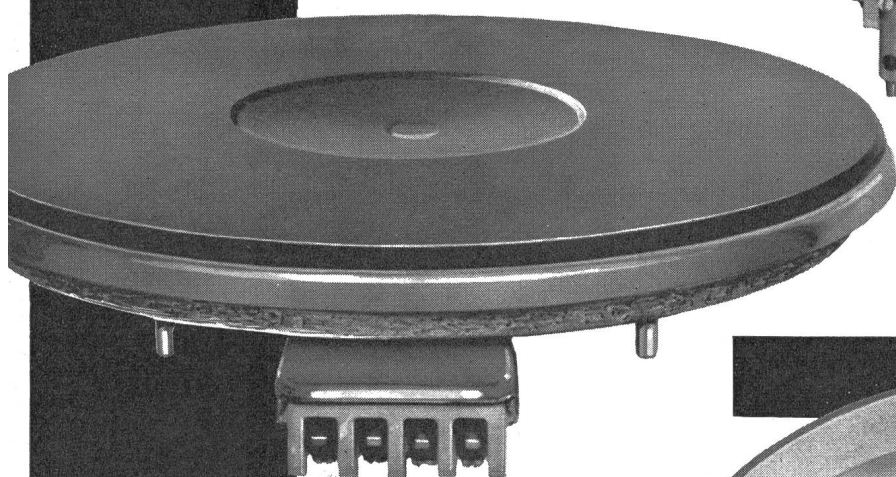
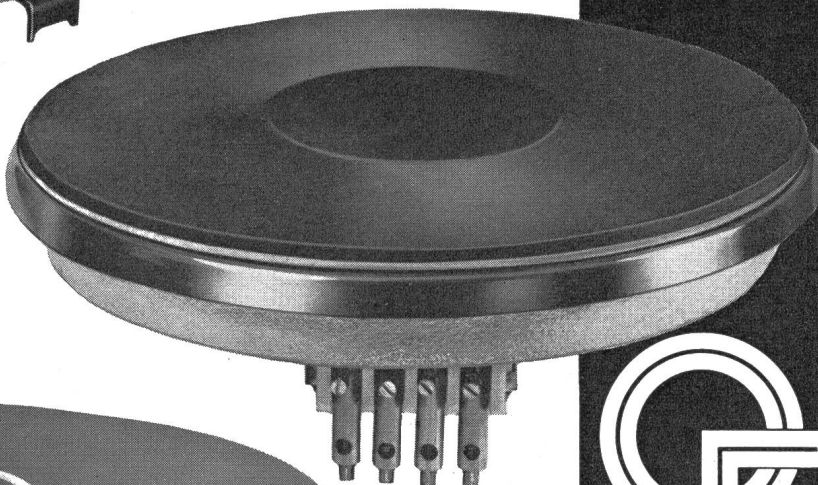


## – Ringkochplatten

mit normalisierten  
Steckerstiften, schwarzem  
oder verchromten  
Rand, sowie Platten für  
festen Einbau, in  
allen kurrenten Grössen  
und Ausführungen.



Garantie ein Jahr  
für Defekte zufolge  
Material- oder  
Fabrikationsfehler.



Nähere Angaben in  
unserem Prospekt No.  
624/3 oder im Z-Katalog  
Seite Z 161

# OTTO FISCHER AG

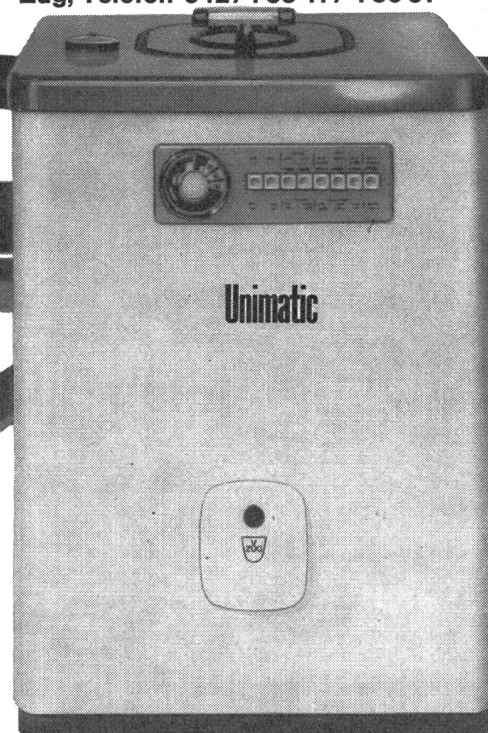
Sihlquai 125 - Postfach Zürich 23 Tel. (051) 42 33 11



# Unimatic

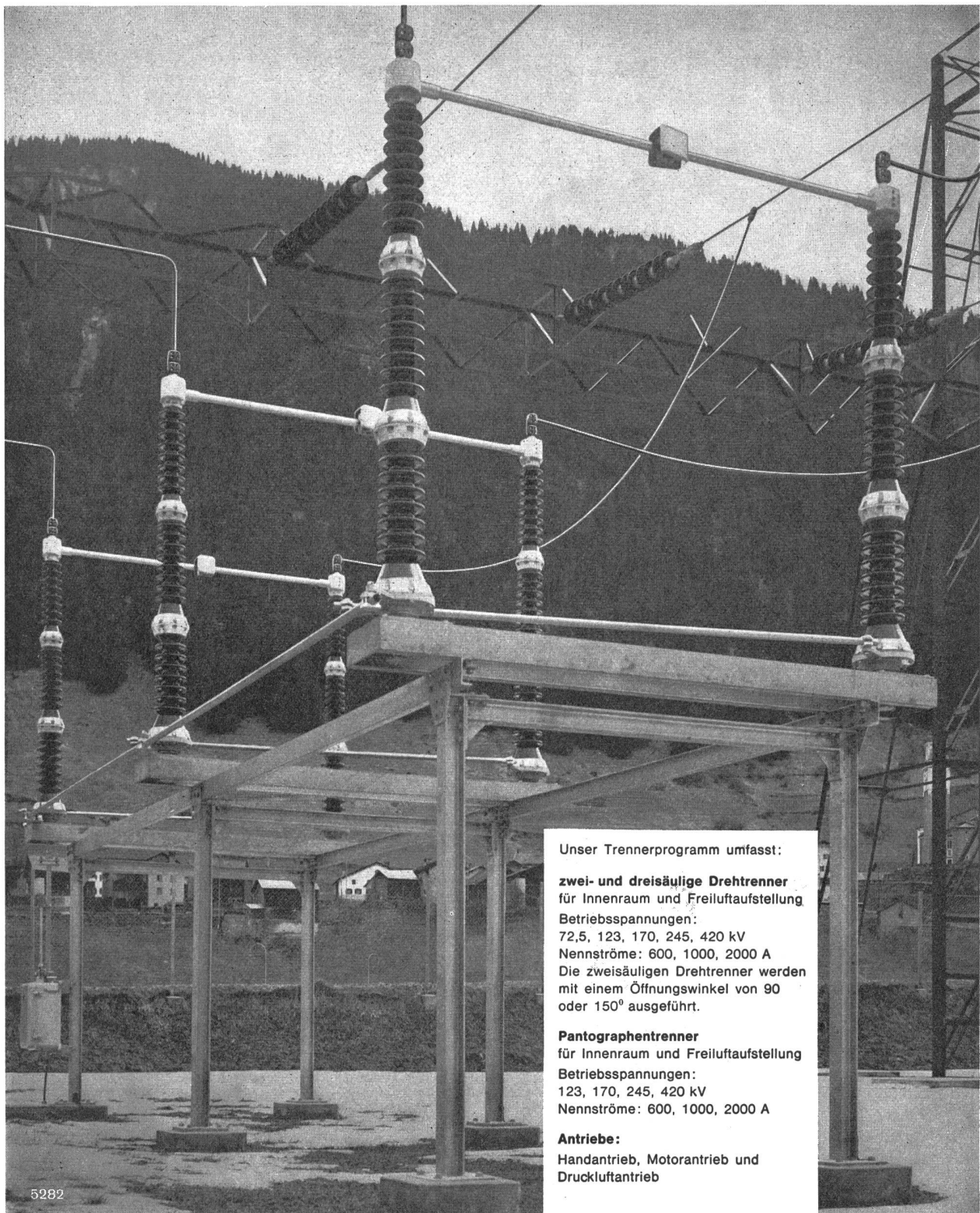


In Hochhäusern, modernen Wohnblöcken und Siedlungen, überall dort, wo der starken Beanspruchung eine vortreffliche Qualität entsprechen soll, ist die Unimatic die gegebene Waschmaschine. Angenehm und sicher ist die Tastenbedienung, praktisch und von den Frauen geschätzt die Obeneinfüllung. Der moderne Komfort und die absolute Zuverlässigkeit dieses Schweizer Vollautomaten sind Begriffe geworden. Verzinkerei Zug AG Zug, Telefon 042/4 03 41 / 4 56 91





# Dreh- und Pantographentrenner bis 420 kV 2000 A



Unser Trennerprogramm umfasst:

**zwei- und dreisäulige Drehtrenner**  
für Innenraum und Freiluftaufstellung  
Betriebsspannungen:  
72,5, 123, 170, 245, 420 kV  
Nennströme: 600, 1000, 2000 A  
Die zweisäuligen Drehtrenner werden  
mit einem Öffnungswinkel von 90  
oder 150° ausgeführt.

**Pantographentrenner**  
für Innenraum und Freiluftaufstellung  
Betriebsspannungen:  
123, 170, 245, 420 kV  
Nennströme: 600, 1000, 2000 A

**Antriebe:**  
Handantrieb, Motorantrieb und  
Druckluftantrieb

**Carl Maier & Cie**

Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen

**Schaffhausen**

Telefon 053 / 5 61 31

**CMC**

**Flexible Zuleitung  
zu Motoren im Freien  
und Betrieb**

# **Butanox** Kabel

**wetterfest  
unverwüstlich**

**bewährt auch in  
Tropen und Arktis  
Hitze und Kälte**

**HUBER**  
PFÄFFIKON ZH

Aktiengesellschaft R. & E. Huber,  
Schweizerische Kabel-, Draht- und Gummiwerke  
Pfäffikon-Zürich





# PHILIPS

## Permanentmagnetische Materialien



### Keramik-Magnete

**FXD 100**

**FXD 250K**

**FXD 300R**

**Hoher elektr. Widerstand - Kleines spez. Gewicht  
Grosse Koerzitivkraft - Günstige Preise**

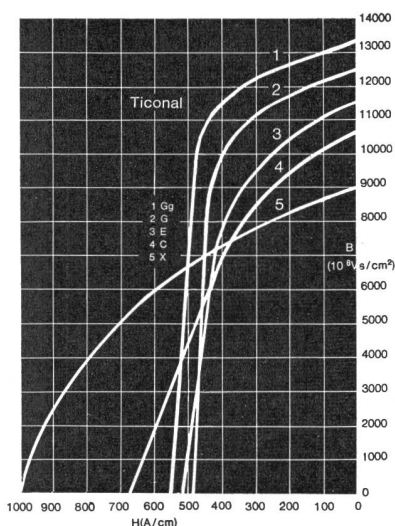
Isotropes Material, speziell geeignet für **mehrpole Rotor-magnete**. Unempfindlich gegen sehr starke entmagnetisierende Felder.

**Plasto-Ferroxdure** ist eine Mischung von FXD-100-Pulver und Plastic oder Gummi für **magnetische Verschlüsse** aller Art.

Anisotropes Material mit besonders hoher Koerzitivkraft für **kurze Magnetsysteme**.

Anisotropes Material mit grosser Remanenzinduktion für **Keramik-Magnete mit kleinem Querschnitt**.

### Metall-Magnete



**Hohe spez. magn. Energie - Hohe Induktion**

#### Ticonal

Anisotrope Metallegierung (Fe-Al-Ni-Co). Fünf verschiedene Sorten bis zu sehr hohen Remanenzinduktionen und magnetischen Energien lieferbar. Ticonal-Magnetstahl ist eine der stärksten, zur Zeit bekannten Magnetlegierungen und soll besonders für **Magnetsysteme mit hoher magn. Energie** pro Gewichtseinheit eingesetzt werden.

#### Reco

Isotrope Fe-Al-Ni-Legierung, erhältlich in vier Qualitäten für **mehrpole Hochleistungsmagnete**.

#### Platin-Kobalt

Die erst seit kurzem angewendeten Platin-Kobalt-Magnete haben neben extrem hoher, spezifischer magn. Energie auch grosse Koerzitivkraft, womit sie besonders geeignet für Kleinmagnete, die äussersten Anforderungen genügen müssen, sind.

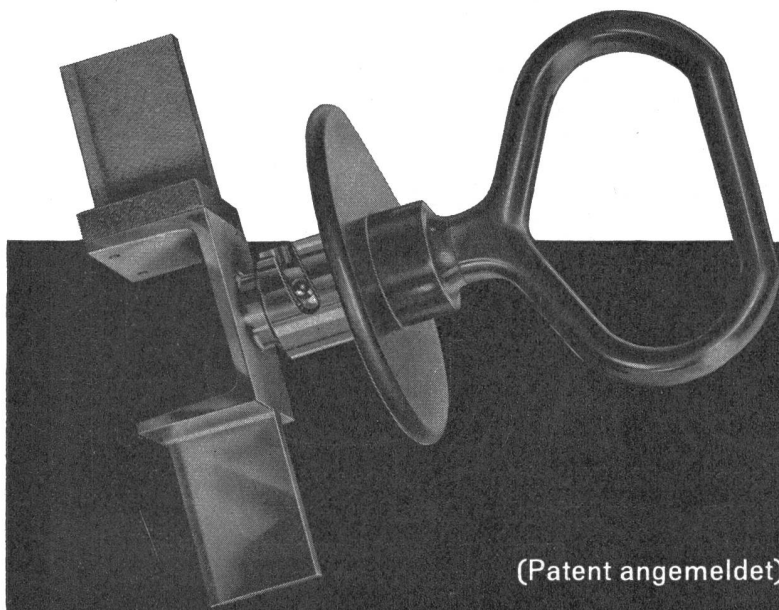
**PHILIPS AG. ZÜRICH**

**ELECTRONICA**

Abt. Elektronenröhren und Einzelteile  
Telephon: 051 / 25 86 10 und 27 04 91



# Gefahrloses Arbeiten...



(Patent angemeldet)

## in elektrischen Anlagen durch Erden und Kurzschliessen

Auf Anregung aus Werkkreisen und in Zusammenarbeit mit Fachleuten aus der Praxis, haben wir eine **zuverlässige** und **handliche** Erdungseinrichtung für **NIEDERSpannungs-ANLAGEN** mit Hochleistungstrennsicherungen geschaffen. Wie bei unseren bewährten Erdungsgarnituren für Hochspannungsanlagen, verwenden wir auch hier, für den Anschluss den betriebssicheren Konuszapfen

In offenen und geschlossenen Verteilanlagen und in Kabelverteilkabinen:

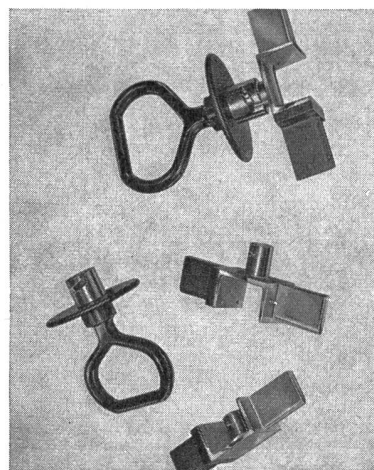
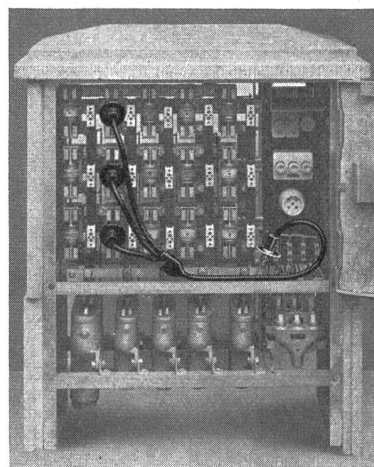
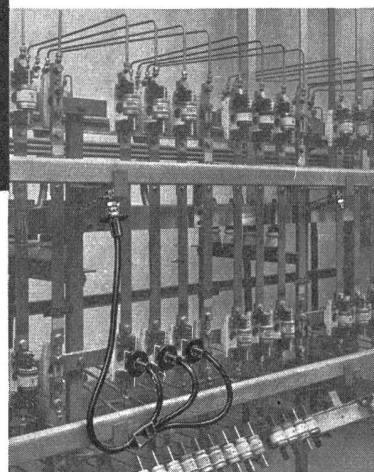
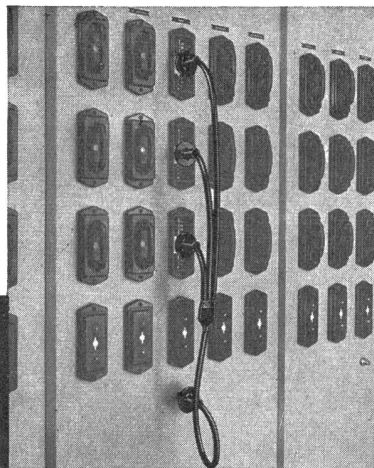
1. Ausschalten - Ziehen der Trennsicherungen
2. Einsetzen der Anschlussbrücken anstelle der HS-Sicherungen
3. Prüfen der Anschlussknoten auf Spannungsfreiheit
4. Anschluss der Erdungsgarnitur an Erdpotential
5. Erden und Kurzschliessen der Polleiter

(SEV geprüft)

(Vom Starkstrom-Inspektorat begutachtet und empfohlen)

### Nyffenegger & CO. Zürich - Oerlikon

Metallgiesserei u. Armaturenfabrik Tel. 051/46 64 77





# SYLVANIA VHO-LAMPEN

EIN MARKSTEIN IN DER ENTWICKLUNG MODERNER STRASSENBELEUCHTUNG !



Strassen von heute erfordern modernstes Licht. Sylvania-Hochleistungs-Leuchtstofflampen (VHO-Lampen) erzielen Beleuchtungspegel, die sämtliche in der Praxis empfohlenen Helligkeitswerte für Strassen und Autobahnen übertreffen. Das bedeutet für Tausende von Autofahrern bessere Sicht und damit erhöhte Sicherheit !

Mit 6000 verschiedenen Arten von Lampen leuchtet Sylvania den Weg.

# SYLVANIA

*Division of*

**GENERAL TELEPHONE & ELECTRONICS INTERNATIONAL**



Generalvertretung und Lager

**TRACO TRADING COMPANY LIMITED ZURICH**

Lenatschstrasse 1

Tel (051) 9799 93

Keram. Bauteile



Isolatoren

Widerstände

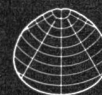
Kondensatoren

WH

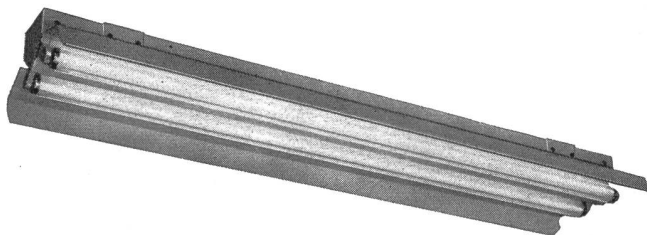
WILLY HEINZELMANN ING. BASEL

Gundeldingerrain 151 • Telephon (061) 34 95 39

  
SIEMENS



## 8% Leistungssteigerung



durch verbesserte Beleuchtung mit Siemens-Leuchten in einer Werkhalle. Es ist allerdings nicht damit getan, dass die vorhandenen Lampen durch stärkere ersetzt werden. Denn es müssen schon sämtliche Einflussgrößen berücksichtigt und aufeinander abgestimmt sein. Nur so kann eine Beleuchtung geschaffen werden, die zu einer wirklichen Leistungssteigerung führt.

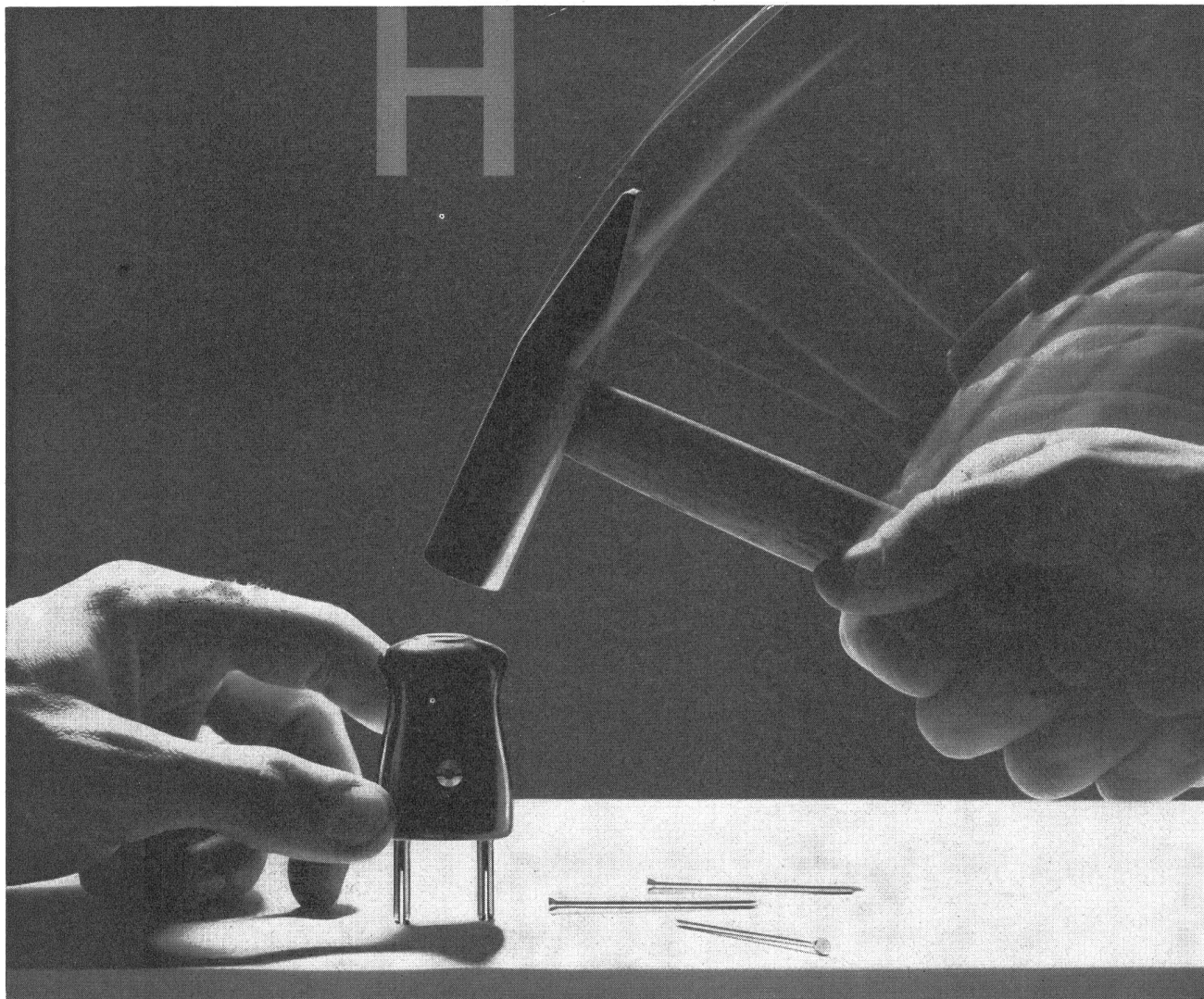
Setzen Sie sich mit unseren erfahrenen Fachleuten zusammen — und Sie können sicher sein, die beste Lösung zu finden, denn:

**Gemeinsam planen lohnt sich immer.**

**Siemens Elektrizitätserzeugnisse AG**  
Zürich      Bern      Lausanne



# Die H-Serie



Auf Bauplätzen, in Garagen, Werkstätten, Ateliers usw. ist die Gefahr des Zerbrechens von Steckkontakten infolge Fallenlassens oder Zertretens gross. Um diesen Nachteil der herkömmlichen Stecker und Kupplungen zu eliminieren, stellen wir ab sofort einen Teil der gebräuchlichsten Typen aus einem besonders hochschlagfesten Material her. Die Prüfergebnisse ergaben, dass die H-Serie höchster mechanischer Beanspruchung und robustester Behandlung widersteht.

Hier die vorläufigen hochschlagfesten Modelle:

H 1063 KX	.....	H 9063 KX
H 1063 X	.....	H 9063 X
H 10063	.....	H 90063
H 1103 KX		
H 1103 X	.....	H 9103 X
H 1104	.....	H 9104
H 312	.....	H 3102

Mit einem Zuschlag von 30 % bei Ihrem Elektriker oder Grossisten erhältlich.

## H = Hochschlagfest

die neue

H-Serie von



## Tschudin & Heid AG.



REINACH BL. Tel. (061) 82 80 22



Misoxer Kraftwerke, Schienenkanal-  
anlage, Zentrale Soazza mit etwa 1500  
PEYER-ARALDIT-STÜTZEN  
Projektierung und Bauleitung:  
Elektrowatt AG, Zürich

# PEYER- \*ARALDIT- STÜTZISOLATOREN

für die Erstellung von Hoch- und Nieder-  
spannungsschaltanlagen

\* ARALDIT ist eine CIBA geschützte Marke



**SIEGFRIED PEYER ING. + CO. ADLISWIL**

Telephon 91 77 77



# Sicherheit durch Qualität

Seit siebzig Jahren werden SUHNER-Kabel als schweizerische Qualitätsprodukte auf dem einheimischen und ausländischen Markt geschätzt.

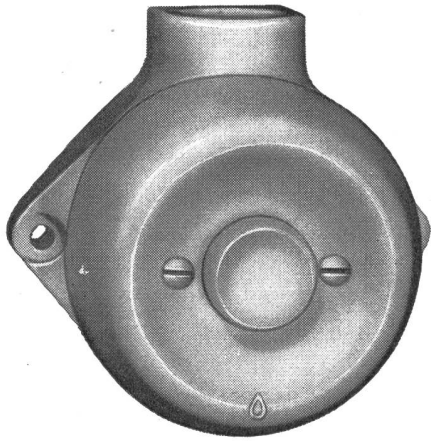
Wir fabrizieren vom 0,05mm dünnen Kupferdraht bis zum dicksten Starkstromleiter Drähte und Kabel für sämtliche Verwendungszwecke.



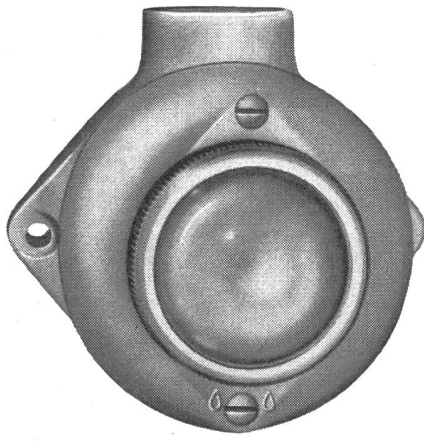
Kabel-, Kautschuk-, Kunststoff-Werke

**SUHNER+CO**  
HERISAU AG

6190 J Grösse: 71/76 mm

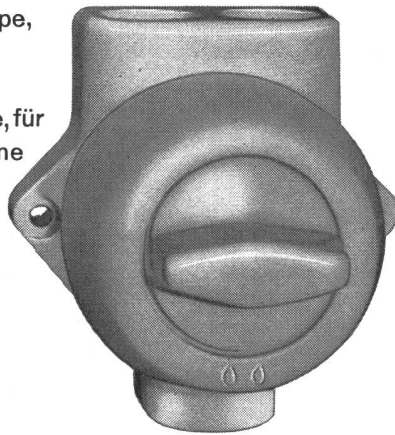


6195 J Grösse: 71/76 mm

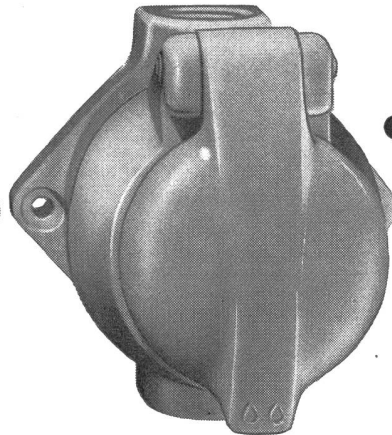


Druckkontakt, Signallampe,  
Drehschalter und  
Steckdose aus Isolier-  
presstoff, kleine Modelle, für  
feuchte und nasse Räume

**Adolf Feller AG Horgen**



6100 Jd Grösse: 78/76 mm



6203 J Grösse: 78/76 mm



*Feller*



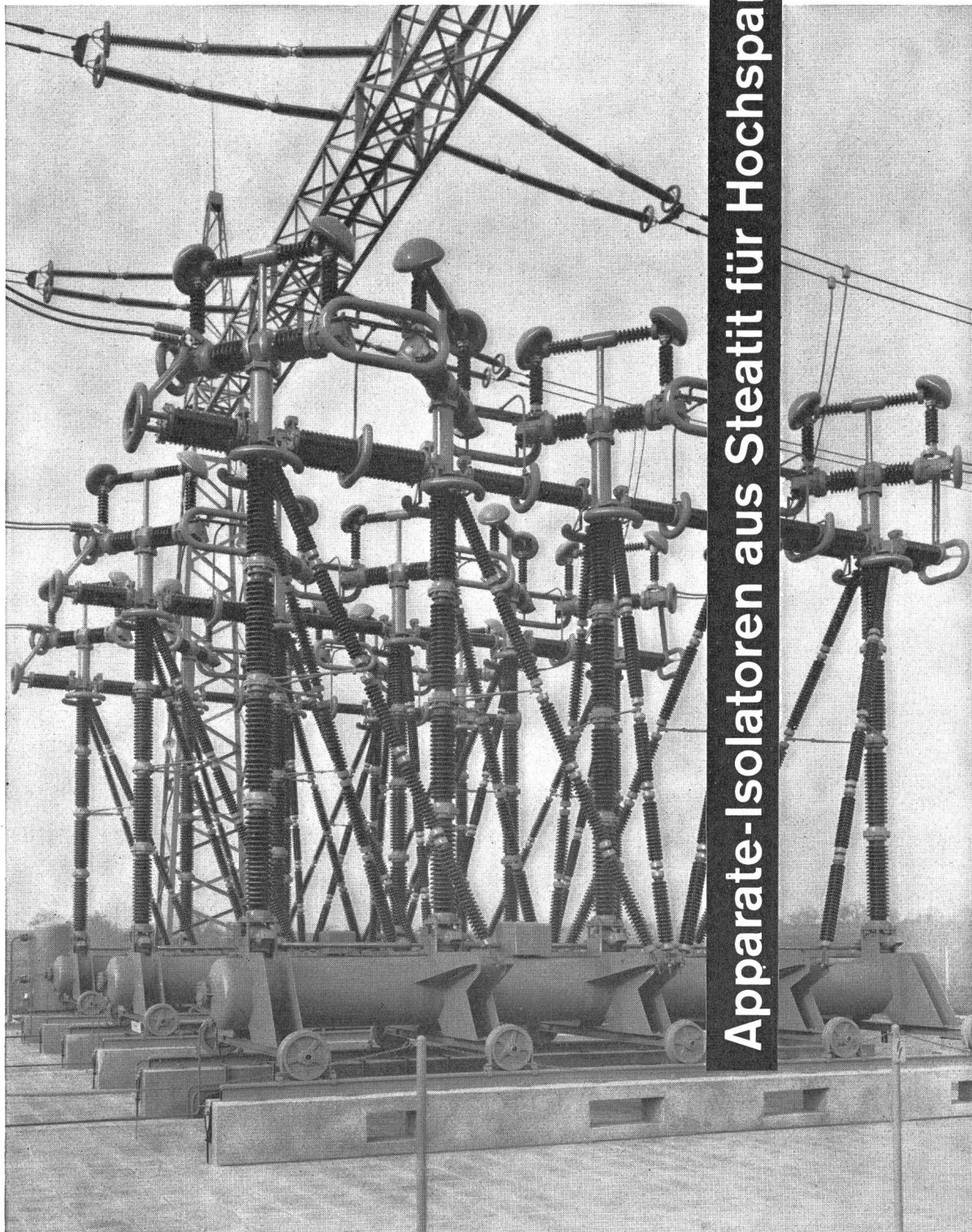
**Stromkanäle 500 V**  
200 Amp. 300 Amp. 450 Amp.

**OSKAR WOERTZ BASEL**  
Fabrik elektrotechn. Artikel  
Margarethenstr. 36-38 Tel. (061) 34 55 50



# **STEMAG**

Apparate-Isolatoren aus Steatit für Hochspannung



Brown Boveri 380-kV-Druckluft-schnellschalter mit STEMAG-Isolatoren in einer Freiluft-Schaltanlage in Deutschland.

## **W. MOOR AG**

**ELEKTRO-INDUSTRIEBEDARF**

**Usterstrasse 14**

**Zürich**

**Tel. (051) 25 88 80**

# MULTI-CONTACT BASEL

Telephon 061 - 43 55 33

Sommergasse 48

löst Ihre Steck-  
Kontaktprobleme  
mit Hilfe der  
bewährten

und offeriert  
als Neuheit

## MC-Steckkontakte MC-Steckkabel

für Ströme von 25 A bis 4000 A

## Schweisskabel- kupplungen und steck- bare Schweisskabel

mit selbsttätiger Snap-in-Arretierung, zum Anschluss  
an Aggregat, Elektrodenhalter und Erdungs-Garnitur.



steckbarer Anschluss  
mit eingebauten  
MC-Buchsen 2 x 1200 A



Besuchen Sie uns an der

**Hannover-Messe 1962**

Stand 181, Halle 10



WIDERSTANDSDRÄHTE  
IN KONSTANTAN  
NICKELIN  
CUMAL  
BIS 0,04 MM  
Ø

 **SELVETHUN**



# messen regeln steuern

**Für Sie entwickelt:  
Drei Fabrikate von Weltruf —  
bewährte Helfer der Automation**

## FÜLLSTANDMESSGERÄTE

Für Grenzstanderfassung und kontinuierliche Messungen  
in Medien aller Art

Messprinzip: konduktiv, kapazitiv, radioaktiv  
Fernanzeige — gedruckte Schaltungen —  
volltransistorisiert

Keine beweglichen Teile in den Behältern

Zuverlässig — bewährt — preiswert

**Endress & Hauser GmbH & Co., Lörrach/Baden**

## MAGNETVENTILE

Direkt- und vorgesteuerte, fremd- und impulsgesteuerte  
Durchgangsventile, Membranventile, 3- und 4-Wege-  
Ventile

Anschlüsse:  $\frac{1}{8}$ " bis NW 400

Druck: Vakuum 1 Torr bis 400 atü

Temperatur: bis 400 °C

Verwendbar für: Luft, Öl, Wasser, verschmutzte Medien,  
aggressive Flüssigkeiten, Säuren, Laugen und Dampf

Im Industrieinsatz bewährt

Wartungsfrei — zuverlässig — preiswert

**Buschjost oHG, Bad Oeynhausen**

## PRÄZISIONS-DURCHFLUSSMESSER

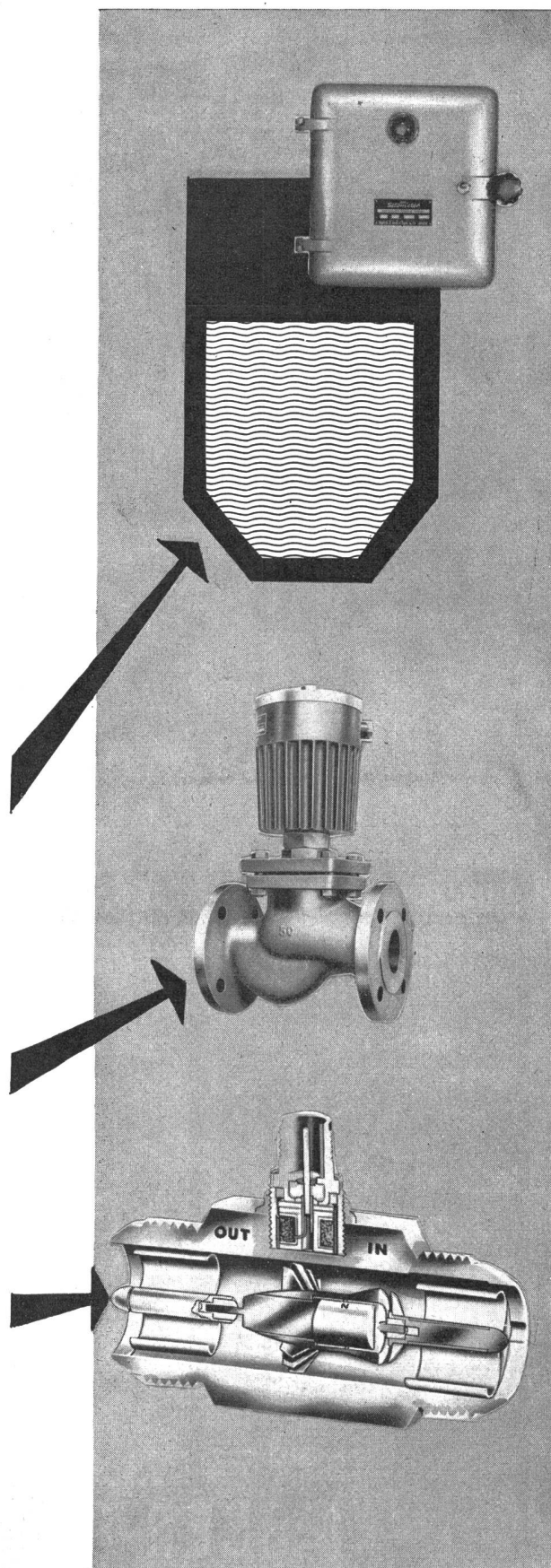
für höchste Anforderungen

Nur ein bewegter Teil — keine mechanische oder magne-  
tische Kupplung — Genauigkeit 0,1 bis 0,5 % — Keine  
Druckbegrenzung — Temperaturbereich —270 bis  
+820 °C

Auch für verschmutzte Medien verwendbar

25jährige Erfahrung

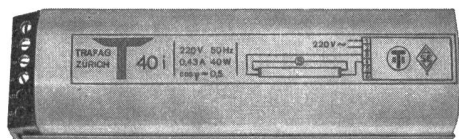
**The De Havilland Aircraft Company Ltd., Hatfield  
Potter Aeronautical Corporation, Union, New Jersey**



Vertretung:

**G.H. Endress + Co. Mess- und Regeltechnik Reinach BL**

Herrenweg 14 Telefon 061 / 82 61 86 Telegramme Elektronik Reinach BL



## TRAFAG

Einphasen-, Dreiphasen-, Neon-, Schutz- und Hochspannungstransformatoren, Vorschaltgeräte, Drosselspulen etc.

## TRAFAG THERMOSTATE

Duostate - Triostate - Alterostate  
auch mit kleinsten Schaltdifferenzen  
Boilerthermostate

Qualitätsprodukte, gebaut auf Grund eigener  
Patente in unserer Fabrik in Männedorf

## TRAFAG AG ZÜRICH 1/23

Löwenstrasse 59

Telephon (051) 25 34 83

Fabrik für Transformatoren und Thermostate

### 2 tragbare Typen

- a) bis 60 kV Prüfspannung
- b) bis 90 kV Prüfspannung

mit giessharzisierten  
Hochspannungs-  
transformatoren

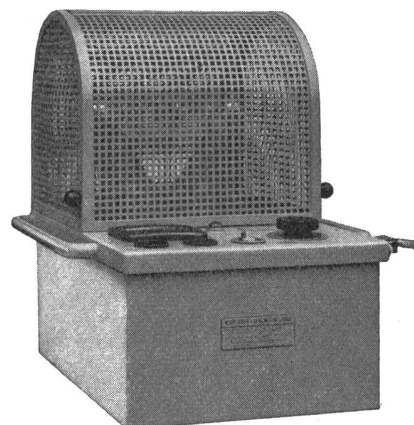
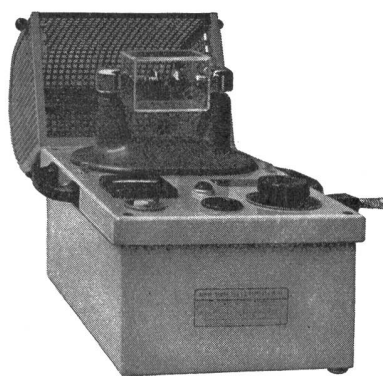
### Beträchtliche Vorteile:

Kleiner Raumbedarf  
Kleines Gewicht  
Trockene Bauweise  
Leicht transportierbar

Niedrige Preise

Ausführliche Liste Nr. 322a

## Öl- und allgemeine Isolations-Prüfapparate



## MOSER-GLASER & CO. AG.

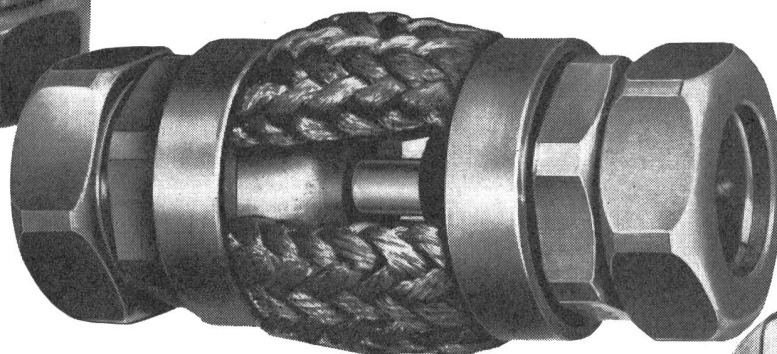
SPEZIALFABRIK FÜR TRANSFORMATOREN, MESSWANDLER UND ANGEWANDTE APPARATE

MUTTENZ bei BASEL





# Verbinder für Schaltanlagen

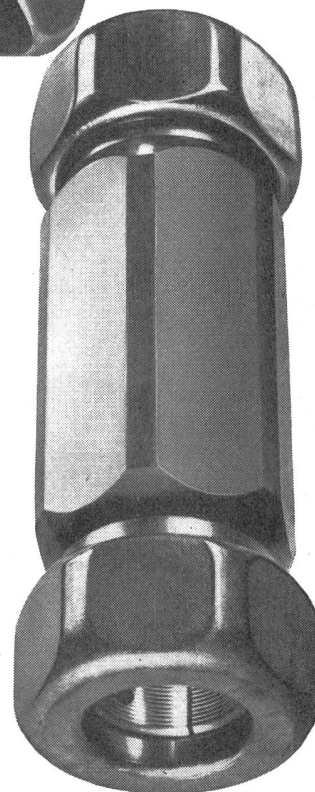


für Seil, Rohr und Bolzen unter Verwendung einer Spezial-Bronze mit 60 kg/mm<sup>2</sup> Festigkeit und einer Leitfähigkeit von 17 SE, glimmfrei bis 380 kV

## Dilatations-Verbinder

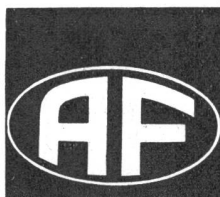
mit aufgepresster Cu-Litze

- a) geführt
- b) mit Schwenkbereich für vibrationsfreien Anschluss

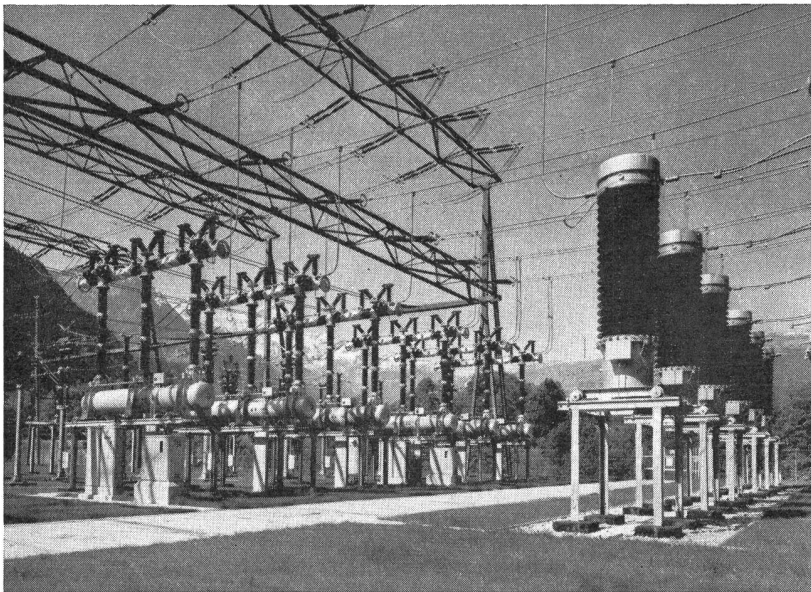


**Komplette Trapeze für Pantographen-Trenner**

☎ 065 / 366 75



**ARTHUR FLURY AG. DEITINGEN/SO**  
Spezialfabrik für Verbindungsmaterial elektrischer Leitungen



220 kV-Freiluftstation Sils der Kraftwerke Hinterrhein AG

## Projektierung Bauleitung

Kraftwerke

Schalt- und  
Transformatorstationen

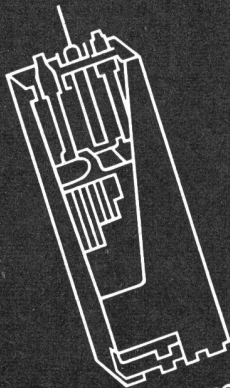
Hochspannungsleitungen

# MOTOR-COLUMBUS

Baden/Schweiz

# OERLIKON—PAM

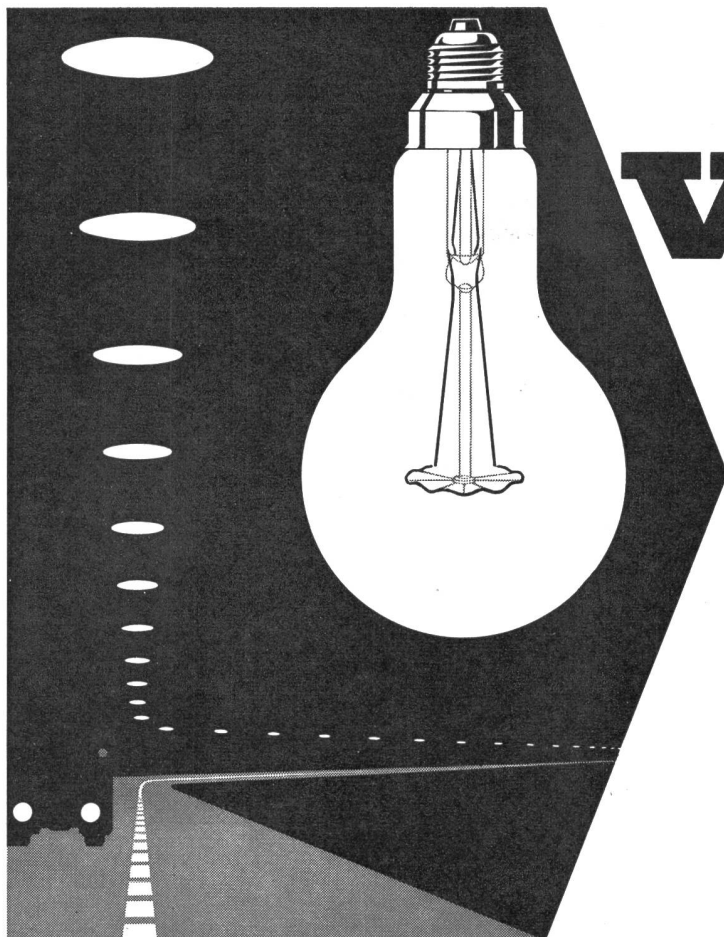
die neue stationäre Röhrenplatten-Batterie  
im Kraftwerk



Accumulatoren-Fabrik Oerlikon Zürich 50

Wir senden Ihnen gerne Prospekte und technische Unterlagen





# VIR

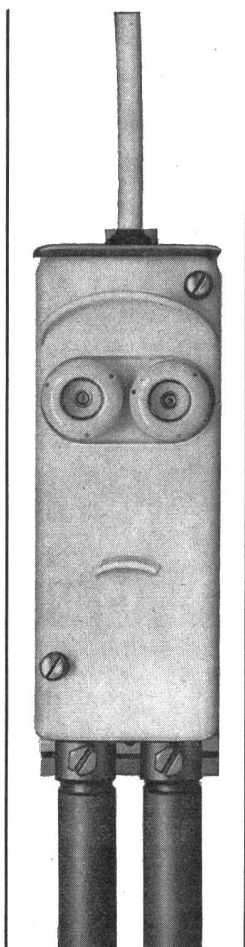
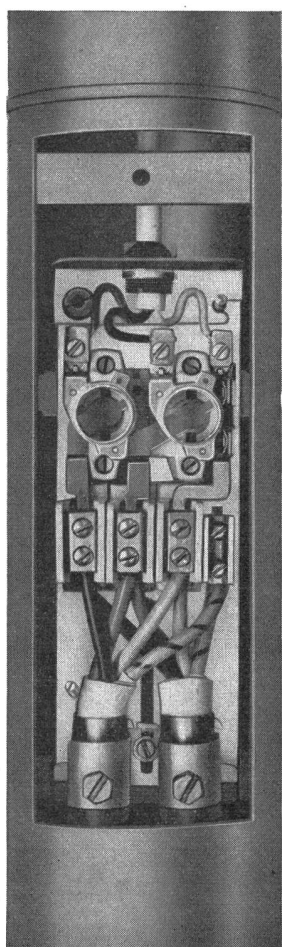
## Strassenlampen

**SEV-geprüft**  
**hohe Lichtausbeute**  
**lange Lebensdauer**  
**robuste Sockel**



**JUL. FISCHER & CO. AG. ZÜRICH**

Ausstellungstrasse 41 Telefon (051) 42 31 13



## Xamax Kandelaber Sicherungen

Mit den Xamax-Kandelaber-Sicherungen wird der Einbau in die Strassenbeleuchtungs-Kandelaber weitgehend vereinfacht und normalisiert. Diese robuste Neukonstruktion eignet sich vorzüglich zum Einbau sowohl in Stahl- als auch in Beton-Kandelaber und ist für Ganznacht- oder auch für Ganznacht/Halbnacht-Beleuchtungen von Strassen und Plätzen vorgesehen. Xamax-Kandelaber-Sicherungen KE können auch in Einbaukästen montiert werden. Die Sicherungsgruppe bildet mit den Klemmen für die Einführungskabel und den Schutzleiter einen einheitlichen Block.

Xamax AG Zürich-Oerlikon Telefon (051) 46 64 84

**XAMAX**



## SEV

**Wegleitung für die Anfertigung von Manuskripten, welche der Redaktion des Bulletins SEV eingesandt werden**

Der Artikel soll enthalten: *Titel, Verfasser, kurze Zusammenfassung* (wenn möglich in deutscher und in französischer Sprache), den *Text* und allfällige *Literaturhinweise*.

Der Text soll mit der Maschine einseitig und mit doppeltem Zeilenabstand geschrieben sein. — *Gleichungen* und *Symbole* müssen sorgfältig von Hand geschrieben werden. Es sind die Symbole der Publikation Nr. 192 des SEV zu verwenden. «Deutsche» (Fraktur-) Buchstaben dürfen nicht benützt werden. — Zusammen mit dem Manuskript sind klischerfähige Originalzeichnungen einzureichen. Ein zusätzlich eingereichter Satz von Kopien dieser Zeichnungen erleichtert der Redaktion die Druckvorbereitung. Die Beschriftung der Zeichnungen soll mit Bleistift ausgeführt sein. Diese wird die Redaktion je nach Reduktionsmass endgültig ausführen lassen. Legenden zu den Figuren sollen auf einem besonderen Blatt untereinander aufgeführt werden. Figuren und Legenden sind dem Charakter des Bulletins SEV anzupassen. Unvollständige Manuskripte (bei welchen Legenden oder Figuren fehlen oder mangelhaft ausgeführt sind) werden zurückgewiesen.

Das Manuskript einer Arbeit darf bei der Korrektur der Fahnenabzüge im allgemeinen nicht geändert werden. Korrekturen, die sich durch mangelhafte Anfertigung des Manuskriptes ergeben, können dem Verfasser berechnet werden. Nichtverlangte Manuskripte werden im allgemeinen nicht zurückgesandt.

*Besprechungsexemplare* von Büchern sind der Bibliothek des SEV (Seefeldstrasse 301, Zürich 8) einzusenden. Über eine Besprechung entscheidet die Redaktion. *Bücher werden auch dann nicht zurückgesandt, wenn sie nicht besprochen werden.*

Pour les membres de  
l'ASE une

**réduction  
de 10%**

**sur nos annonces**

**Was für ein Elektro-Rohr  
auch immer in Frage kommt-  
JANSEN produziert es!**

- |                  |  |
|------------------|--|
| Stahlpanzerrohre | - gut biegsam                              |
| Isolierrohre     | - preisgünstig                             |
| JANOlén          | - flexible Kunststoffrohre                 |
| JANOlén-FW       | - flammwidrige<br>flexible Kunststoffrohre |
| JANOdur          | - starre Kunststoffrohre                   |
| JROflex          | - flexible Isolierrohre<br>(Metallmantel)  |
| JANOflex         | - flexible unbrennbare Rohre               |

Sämtliche JANSEN-Elektrorohre  
entsprechen den SEV-Vorschriften  
Verkauf durch die Grossistenfirmen  
der Elektrobranche

# JANSEN

JANSEN & Co. AG., Oberriet/SG  
Stahlröhren- und Sauerstoff-Werke  
Kunststoffwerk  
Telefon (071) 7 82 44 / Telex Nr. 57159



# Gebrüder Rüttimann Zug

AKTIENGESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE UNTERNEHMUNGEN

- Hochspannungsleitungen  
bis 380 000 Volt
- Transformatorenstationen
- Ortsnetze - Kabelanlagen
- Telephonlinien
- Bahnleitungen
- Schwebebahnen

## ROESCH AG

Fabrik elektr. Artikel & Apparate  
Koblenz/Schweiz

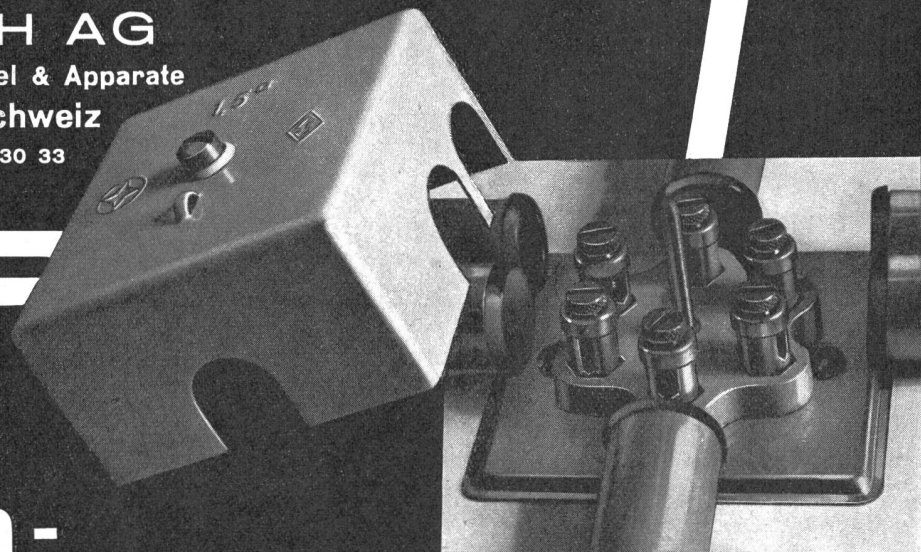
☎ (056) 5 30 33



## Blech- Abzweigdosen

mit 5 oder 6 Klemmen

Verkauf durch die Elektrogrossisten



1,5 mm<sup>2</sup>

Deckelschraube  
plombierbar



# Ölarmer Schalter Typ TOFQ 150.12 für 150 kV, 5000 MVA Ausschaltleistung in einem schweizerischen Unterwerk Einpoliger Antrieb

